

Návod k obsluze

— Pásová pila na kov

— MBS 105

— MBS 125

— MBS 150

— MBS 155 K



MBS 125



MBS 155 K

ŘADA MBS

Vážený zákazníku,

děkujeme Vám za zakoupení výrobku firmy Metalkraft®.

Metalkraft® kovoobráběcí stroje zaručují vysokou kvalitu a přesvědčí Vás optimálním poměrem cena/výkon. Neustálý vývoj a inovace našich produktů zajišťují vždy aktuální stav techniky a bezpečnosti.



Pro zajištění hladkého pracovního chodu a také z bezpečnostních důvodů je třeba si tento návod k obsluze důkladně přečíst před uvedením stroje do provozu a poté jej uschovat pro případné další použití.

Informace

Tento návod k obsluze pevně stanovuje správný účel použití a obsahuje všechny potřebné informace pro hospodárny provoz a zajištění dlouhé životnosti stroje. Neustálé respektování pokynů obsažených v tomto návodu k obsluze zajišťuje bezpečnost osob a stroje, hospodárny provoz a dlouhou životnost stroje.



Informace obsažené v tomto návodu k obsluze jsou určeny pro uživatele stroje. Tento návod k obsluze je nedílnou součástí stroje a proto je třeba jej uschovat po celou dobu životnosti stroje. Návod k obsluze musíte předat dalším uživatelům stroje a v případě potřeby je třeba jej doplňovat.

Obrázky a informace, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze, se mohou lišit od provedení Vašeho stroje. Výrobce se neustále snaží o zlepšení a vývoj svých výrobků. Proto mohou být provedeny optické a technické změny, aniž by byly předem ohlášeny. Změny a chyby jsou vyhrazeny.

Vaše zlepšovací návrhy ohledně tohoto návodu k obsluze jsou důležitou součástí vylepšování našich služeb, které zákazníkům nabízíme.

Označení „stroj“ nahrazuje běžný obchodní název výrobku, na který se tento návod k obsluze vztahuje.

U označení „kvalifikovaný personál“ se jedná o pracovníky, kteří jsou schopni na základě svých zkušeností, technického vzdělání a znalostí pracovních předpisů provést nutné práce a rozpoznat případná rizika během provozu či údržby stroje a vyhnout se jim.

1. Obsah

	Strana
1. Obsah	2
2. Identifikace produktu	3
3. Úvod	3
4. Správný účel použití	3
5. Rozsah dodávky	4
6. Přeprava	4
7. Informace o elektrickém vybavení	4
8. Hladina hluku	4
9. Kvalifikace personálu	4
Cílová skupina	4
10. Všeobecné pokyny	4
Osobní ochranné pomůcky.....	5

Bezpečnostní opatření při styku s elektřinou	5
Bezpečnostní opatření pro použití pilových pásů	5
Bezpečnostní opatření pro práci	5
Osobní ochranné pomůcky	6
Údržba a opravy	6
11. Bezpečnostní kontrola	6
12. Technická data	6
Typový štítek	6
13. Popis stroje	7
14. Ustavení stroje	7
15. Uvedení stroje do provozu	7
16. Montáž pilového pásu	7
Výměna pilového pásu	7
Nastavení pilového pásu	7
Nastavení vedení pilového pásu (levá vodící kolejnice).....	8
Nastavení vodících ložisek	8
17. Provoz	8
18. Řezný rozsah	8
19. Údržba	9
Denně	9
Každý týden	9
Každý měsíc	9
2 x ročně	9
Chladičí kapalina.....	9
20. Poruchy	9
21. Likvidace vysloužilého stroje	10
Vyjmutí z provozu	10
Zpracování balení stroje	10
Zpracování starého stroje	10
Zpracování elektrických a elektronických komponentů	10
Zpracování mazacích a chladičích kapalin	10
Likvidace odpadu přes komunální shromaždiště	10
22. ES - Prohlášení o shodě	11
23. RoHS, 2002/95/ES	11
24. Schéma zapojení	12
25. Rozpadové schéma MBS 105/125	13
26. Rozpadové schéma MBS 150	14
27. Rozpadové schéma MBS 155 K	16
28. Příslušenství k MBS 155 K	17

2. Identifikace produktu

Název:	Pásová pila na kov
Výrobce:	©Metallkraft
Typ:	MBS
Výhradní dovozce:	První hanácká BOW spol. s r.o. Příčná 84/1 779 00 Olomouc
	Telefon: 585 378 012 Fax: 585 378 013 email: bow@bow.cz Internet: www.bow.cz

Datum vydání: 21.08.2013

© Stürmer-Maschinen GmbH, Hallstadt, Deutschland. Obsah tohoto návodu k obsluze je vlastnictvím Stürmer Maschinen GmbH. Tento návod byl vytvořen podle nejlepšího vědomí a svědomí. Tento návod je určený pro provozovatele stroje a jeho personál. Bez souhlasu výrobce nesmí být žádná část tohoto návodu k obsluze rozmnožována nebo předávána.

3. Úvod

Tento návod k obsluze slouží výhradně pro Vaši bezpečnost a pro zajištění dlouhé životnosti Vašeho stroje. Dodržování všech pokynů, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze, zajišťuje hladký a bezpečný chod provoz stroje. Tato konstrukce stroje nabízí maximální bezpečnost a efektivní výkon.

Tento návod k obsluze poskytuje informace o:

- správném ustavení stroje,
- jednotlivých částech stroje,
- nastavení stroje,
- správné a pravidelné údržbě stroje,
- jednoduchých bezpečnostních pravidlech a pokynech pro předcházení nehodám.

V tomto návodu k obsluze naleznete u bezpečnostních pokynů následující symboly a výstražná slova, která se vztahují k různým stupňům nebezpečí.



NEBEZPEČÍ!

Tato kombinace symbolu a signálového slova upozorňuje na nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke smrti nebo vážným zraněním.



VAROVÁNÍ!

Tato kombinace symbolu a signálového slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke smrti nebo vážným zraněním.



POZOR!

Tato kombinace symbolu a signálového slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést k lehkému zranění.



UPOZORNĚNÍ!

Tato kombinace symbolu a signálového slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke škodám na majetku nebo životním prostředí.



Tipy a doporučení

Tento symbol upozorňuje na užitečné tipy a doporučení pro lepší a účinnější provoz bez závad.

Personál obsluhy musí dbát na všechny pokyny označené slovy **NEBEZPEČÍ**, **VAROVÁNÍ**, **POZOR** a **UPOZORNĚNÍ** a důkladně si je před prací se strojem přečíst.

Při jakémkoli kontaktu se strojem musí být na prvním místě vždy bezpečnost personálu. Při zjištění poruchy stroje se nejdříve obraťte na tento návod k obsluze. Pokud v něm nenaleznete řešení daného problému, kontaktujte svého prodejce či autorizované servisní středisko.

Náš technický personál se Vám bude snažit co nejlépe pomoci.

4. Správný účel použití



VAROVÁNÍ! V případě nesprávného použití pásové pily na kov vzniká nebezpečí pro personál, pásovou pilu na kov i další hmotný majetek a může být ovlivněn také správný chod stroje.

Tato pásová pila na kov je navržena a vyrobena pro použití v prostředí, kde nehrozí nebezpečí výbuchu. Pásová pila je určena pro řezání studených kovových materiálů, litinových materiálů a plastů či jiných materiálů, které nejsou zdraví nebezpečné a neprodukují prach. Pásovou pilu na kov je zakázáno používat pro řezání dřeva.

Obrobky, které mají být řezány, musí být takových rozměrů, aby bylo možné je bezpečně uchytit ve svěráku a tím zajistit jejich naprostou stabilitu při řezání.

Stroj smíte provozovat pouze v suchých a větraných prostorech. Použití pásové pily na kov jiným než výše uvedeným způsobem, její úpravy bez souhlasu výrobce, či její provozování s jinými provozními údaji se považuje za nesprávné použití.

Za jakékoli škody způsobené nesprávným použitím neneseme odpovědnost. Pro dosažení požadovaného řezného výkonu a úhlové tolerance má rozhodující význam správná volba pilového pásu, posuvu, řezného tlaku, řezné rychlosti a chladicí kapaliny. Pásovou pilu na kov lze univerzálně použít ve školách, dílnách či pro domácí kutily.

5. Rozsah dodávky

MBS 105;125;150:

Pásová pila na kov, doraz materiálu, bimetalový pilový pás

MBS 155K:

Pásová pila na kov, doraz materiálu, bimetalový pilový pás, podstavec, chlazení

6. Přeprava

Po dodání zkontrolujte, zda nedošlo k poškození stroje během přepravy. Případné poškození ihned reklamujte u přepravce, příp. prodejce.

7. Informace o elektrickém vybavení

Všechna nutná opatření pro zapojení stroje jsou uvedena v tomto návodu k obsluze. Zapojení stroje proveďte až po přečtení a porozumění všem pokynům. Při nejasnostech se obraťte na svého prodejce. Zapojení stroje smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář! Případné chyby při ustavení stroje, včetně elektrického zapojení, nespádají do záruky. Před zapojením či odpojením stroje musí být přívod elektrického proudu přerušeny.

8. Hladina hluku

- Hladina akustického tlaku během provozu stroje se nachází v rozmezí 60-65 dB (A).
- Tato hodnota se může zvýšit v závislosti na řezaném materiálu.



Upozornění: Proto může být potřeba použít vhodné ochranné pomůcky (např. ochranná sluchátka).

9. Kvalifikace personálu

Cílová skupina

Tento návod k obsluze je určen pro:

- provozovatele stroje,
- obsluhu stroje,
- personál provádějící údržbu.

Upozornění se proto vztahují na provoz i údržbu pásové pily na kov.

Po ukončení práce s pásovou pilou na kov ji odpojte od zdroje elektrického proudu. Zabráňte tím neoprávněnému provozu stroje.



INFORMACE

Všechny osoby, které se účastní montáže, uvedení do provozu, obsluhy a údržby musí:

- mít požadovanou kvalifikaci,
 - postupovat přesně podle tohoto návodu k obsluze.
- Při nesprávném účelu použití stroje:
- vzniká nebezpečí pro personál,
 - je ohrožena pásová pila na kov a další hmotný majetek,
 - může být ovlivněn správný chod stroje.

10. Všeobecné pokyny



Postupujte podle následujících pokynů:

- I při respektování všech bezpečnostních a pracovních pokynů zůstává při práci se strojem zbytkové riziko. Toto riziko můžete snížit zvýšenou koncentrací a opatrností při práci a zacházení se strojem.
 - Pásovou pilu na kov mohou obsluhovat a provádět na ní údržbu pouze osoby, které si přečetly a porozuměly tomuto návodu k obsluze. Obsluha stroje musí být vyškolená pro použití, nastavení a obsluhu stroje.
- Při předání pily dalšímu majiteli je třeba předat i všechny dodané nástroje a podklady ke stroji.
- Pásovou pilu na kov zapněte až těsně před začátkem řezání. Při pracovních přestávkách či krátkodobém nepoužívání pily ji vypněte. Nenechávejte stroj připravený k provozu bez dozoru.
 - Nikdy neotvírejte ochranné kryty pily za chodu pilového pásu.
 - Pracovní prostor a podlahu v okolí stroje udržujte v čistotě a bez jakýchkoli překážek, aby nedošlo k ohrožení Vaší bezpečnosti během práce. Udržujte na pracovišti pořádek. Nepořádek na pracovišti může mít za následek nehody.
 - Před a během práce zkontrolujte, zda se v nebezpečné blízkosti stroje nezdržují nepovolané osoby. Nepovolané osoby, zejména děti, nesmí přijít do kontaktu s pilou.
 - Nepracujte na pile v blízkosti hořlavých látek, kapalin nebo plynů. Mohlo by dojít ke vzniku požáru odletem jisker při řezání.
 - Pásovou pilu na kov používejte pouze v suchém prostředí a zajistěte dostatečné osvětlení pracoviště.
 - Pracoviště chraňte před deštěm a vlhkostí, aby nedošlo k elektrickému zkratu pily.
 - Při práci se strojem postupujte opatrně. Pro zajištění správné a dlouhodobé funkčnosti stroje jej udržujte v čistotě. Respektujte pokyny pro údržbu stroje a výměnu pilového pásu.
 - Při řezání používejte řezný olej nebo chladicí kapalinu. V závislosti na materiálu obrobku lze řezat i bez chlazení. Je však třeba se postarat o řádné odstranění třísek vhodnou čistící metodou.
 - Na konci životnosti řádně zlikvidujte stroj a všechny vyměněné díly, jakož i provozní kapaliny.

Osobní ochranné pomůcky



Ochranná helma a sluchátka

Ochranná sluchátka chrání uši před poškozením hlukem. Ochranná helma chrání hlavu před padajícími předměty či jinými údery.



Použití ochranné brýle

Ochranné brýle chrání oči před odlétnutými díly.



Ochranné maska

Ochranná maska chrání obličej před odlétnutými díly.



Ochranné rukavice

Ochranné rukavice chrání ruce před ostrými hranami, stejně jako třením, opotřebením nebo hlubšími zraněními.



Bezpečnostní obuv

Bezpečnostní obuv chrání nohy před rozdrcením, pádem předmětů a uklouznutím na kluzkém povrchu.



Pracovní oděv

Pracovní oděv je přiléhavý oděv s nízkou pevností v tahu.



Postupujte podle následujících pokynů:

- Pracujte soustředěně a s rozumem. Nepoužívejte pilu, když nejste koncentrovaní.
- Obsluha a údržba stroje je zakázána osobám, které jsou pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo mladší 18 let.

- Před začátkem řezání se informujte o typu zpracovávaného materiálu a možném zdravotním ohrožení vzniklým prachem. V případě potřeby přijměte nezbytná ochranná opatření.
- Při práci s pásovou pilou vždy používejte ochranné brýle. Při práci je zakázáno nosit volné oblečení (kravaty, šály, rozepnuté bundy)! Existuje totiž nebezpečí vtáhnutí tohoto oblečení do rotujících dílů stroje. Dlouhé vlasy opatřete sítkou na vlasy!
- Před hlukem se chraňte vhodnými ochrannými sluchátky.
- Kovové třísky mohou být velmi horké. Nedotýkejte se proto třisek holýma rukama. Použijte vhodné ochranné rukavice.
- Nemějte tělo při práci v nepřírozené poloze a vždy udržujte rovnováhu. Používejte pracovní obuv, abyste zvýšili svou stabilitu. Používejte vhodný pracovní oděv.

Bezpečnostní opatření při styku s elektřinou



Postupujte podle následujících pokynů:

- Pro práci s pásovou pilou platí podmínky pro elektrická zařízení. Proto je potřeba v pravidelných časových intervalech nechat stroj zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem. Intervaly kontrol jsou závislé na příslušných ustanoveních.
- Pro zajištění bezpečnosti stroje musí jeho zapojení provést pouze kvalifikovaný elektrikář.
- Nepoužívejte pilu, pokud ji nelze řádně vypínat a zapínat vypínačem, či pokud nejsou další ovládací prvky funkční.
- Napájecí kabel chraňte před horkem, olejem a ostrými hranami.

Bezpečnostní opatření pro použití pilových pásů



Postupujte podle následujících pokynů:

- Používejte pouze pilové pásy, které nejsou poškozené nebo deformované.
- Používejte pouze originální pilové pásy Metallkraft.
- Deformované nebo poškozené pilové pásy ihned vyměňte. Provoz pily je zakázán, dokud pilové pásy nevyměníte.
- Vždy používejte pouze ostré pilové pásy a dodržujte mezní hodnoty pilového pásu.
- Vždy používejte pilový pás, který je vhodný pro zpracovávání obrobek. U tenkostěnných obrobků (profilů) je zapotřebí použít pilový pás s jemným ozubením.
- Používejte pouze pilové pásy o patřičných rozměrech.
- Zkontrolujte, zda není pilový pás znečištěný. Před montáží očistěte oblast upínání pilového pásu.

Bezpečnostní opatření pro práci



Postupujte podle následujících pokynů:

- Stroj používejte pouze pro účely, pro které je určený.
- Nepoužívejte stroj pro účely, pro které není určený, jako je např. řezání dřeva nebo minerálních látek.

- Respektujte omezující technické údaje, které jsou uvedené v kapitole Technická data, jako např. maximální rozměry obrobku.
- Pásovou pilu nepřetěžujte. Lépe a bezpečněji pracujte v uvedeném rozmezí výkonu. Nepoužívejte pásovou pilu pro těžké práce, které vyžadují výkonnější stroj.
- Zkontrolujte stabilitu stroje a případně jej připevněte k podstavci.
- Použití jiných, než výrobcem doporučených, nástrojů a dalšího příslušenství způsobuje nebezpečí poranění.
- Nenechávejte v okolí stroje žádné nářadí. Před zapnutím stroje zkontrolujte, že jste odstranili všechno nářadí použité pro opravy a nastavení stroje.
- Neřežte žádné obrobky, které nejsou dostatečně pevně zajištěny na pracovním stole.
- U malých obrobků dbejte na to, aby došlo k jejich dostatečnému upnutí v upínacím zařízení, aby byla zajištěna řádná upínací síla během řezání.
- Dlouhé obrobky a profily podepřete vhodnými podpěrami.
- Nenechávejte pásovou pilu na kov v poloautomatickém režimu bez dozoru a udržujte od stroje bezpečnou vzdálenost, aby nedošlo k poranění pohybujícími se díly.
- Doporučujeme, abyste se před zapnutím poloautomatického režimu řezání přesvědčili chodem bez obrobku, zda se všechny díly pohybují, jak mají.

- i**
- Stroj zapněte pouze tehdy, když pilový pás může volně obíhat. Pilový pás nesmí při zapnutí pily doléhat na obrobek.
 - Počkejte, dokud pilový pás nedosáhne nastavené rychlosti, než začnete provádět řez.
 - Pokud se pilový pás během řezání zasekne v obrobku, zastavte motor stisknutím nouzového vypínače.
 - Upnutí nebo vyjmutí obrobku ze svěráku můžete provést pouze tehdy, když je pilový pás v plně klidovém stavu.
 - Zbytky materiálu v blízkosti oblasti řezání odstraňte až, když se pilový pás již nepohybuje. Použijte pro to vhodné pomocné prostředky (např. pinzeta, magnetická tyč, atd.).
 - Pilový pás se během řezání zahřívá. Nedotýkejte se jej bezprostředně po ukončení práce.

Osobní ochranné pomůcky

Pro určité práce je nezbytné používat osobní ochranné pomůcky. Tyto jsou:

- ochranná přilba,
- ochranné brýle nebo maska,
- ochranné rukavice,
- ochranná obuv s ocelovou špičkou,
- ochranná sluchátka.

Před zahájením prací zkontrolujte, zda se na pracovišti nacházejí předeepsané ochranné pomůcky.

POZOR!



Špinavé nebo znečištěné osobní ochranné pomůcky mohou způsobit onemocnění.

Své osobní ochranné pomůcky čistěte:

- po každém použití,
- pravidelně jednou týdně.

Údržba a opravy

Postupujte podle následujících pokynů:



- Před údržbou či opravou stroje jej vypněte hlavním vypínačem a zajistěte proti neoprávněnému zapnutí.
- Po všech údržbářských a čistících pracích zkontrolujte, zda jsou všechny ochranné kryty a bezpečnostní prvky správně namontované a zda se v okolí stroje nenachází žádné nářadí.
- Poškozené bezpečnostní prvky, ochranné prvky a ostatní díly stroje musí být neprodleně opraveny či vyměněny.
- Dbejte na to, aby opravy elektrických dílů prováděli pouze kvalifikovaní elektrikáři. Je povoleno používat pouze originální náhradní díly. V opačném případě vzniká nebezpečí pro personál.

11. Bezpečnostní kontrola



Informace

Pravidelně kontrolujte pásovou pilu na kov. Všechny bezpečnostní prvky kontrolujte:

- před začátkem práce,
- jednou týdně (při nepřetržitém provozu),
- po každé údržbě či opravě.

12. Technická data

Typový štítek

MBS 105		
Metallbandsäge		
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26 D-96103 Hallstadt		
Artikelnummer	363 0105	
Seriennummer	<input type="text"/>	
Baujahr	<input type="text"/>	
Schnittkapazität	105 x 101 mm	
Sägebandlänge	1335 mm	
Stromanschluss	230 V / 50 Hz	
Motorleistung	850 W	

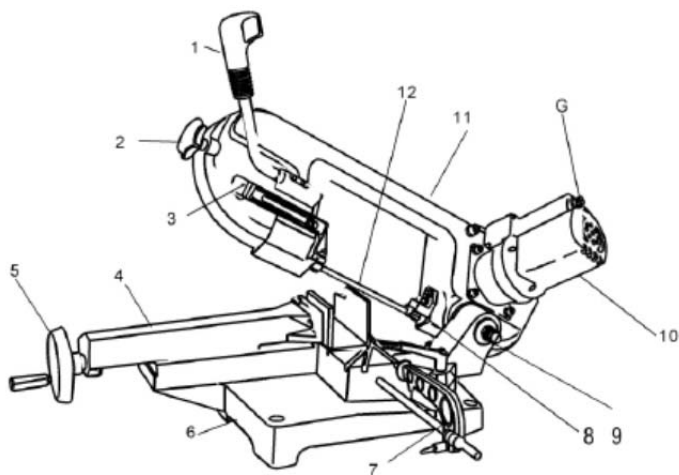
Pásový pily na kov mají následující specifikace:

Model	MBS 105	MBS 125	MBS 150	MBS155K
Výkon motoru 230 V/50 Hz	850 W	1,0 kW	2,0 kW	2,0 kW
Rychlost pásu	30-80 m/min			
Rozměry pásu	1335x13x 0,65 mm	1440x13x 0,65 mm	1735 x 13 x 0,65 mm	1735 x 13 x 0,65 mm
Plocha pro ustavení	720 x 320 mm	720 x 320 mm	1000 x 390 mm	1000 x 390 mm
Hmotnost	18 kg	19 kg	30 kg	86 kg

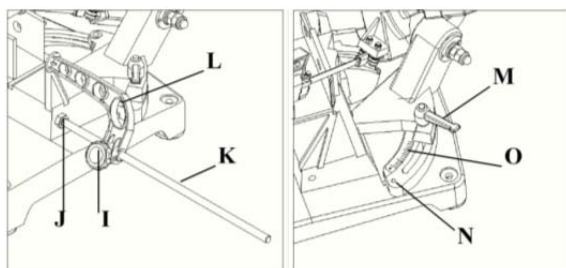


Informace: Rozměry stroje jsou přibližné hodnoty.

13. Popis stroje



- | | |
|---------------------------------------|-------------------------|
| 1. Rameno pily | 7. Doraz materiálu |
| 2. Šroub napnutí pilového pásu | 8. Vedení pilového pásu |
| 3. Ochranný kryt vedení pilového pásu | 9. Úhlový podstavec |
| 4. Vřeteno svěráku | 10. Motor |
| 5. Upínací kolo svěráku | 11. Kryt |
| 6. Strojní lože | 12. Pilový pás |



- | | |
|-----------------|-------------|
| I Upínací šroub | M Páka |
| J Kontramatice | N Zajištění |
| L Koncový doraz | O Stupnice |

14. Ustavení stroje

Minimální požadavky pro místo ustavení stroje jsou následující:

- Síťové napětí a frekvence musí odpovídat hodnotám motoru stroje.
- Okolní teplota v rozmezí - 10°C až + 50°C.
- Relativní vlhkost vzduchu nižší než 90%.
- Podstavec stroje nebo pracovní stůl musí být stabilní a rovný.

Stroj ustavte na stabilní a rovné podloží. Odstup od zdi musí činit minimálně 800 mm. Zkontrolujte napětí elektrického napájení. To se musí shodovat s napětím stroje.

Stroj nevystavujte vlhkosti, dešti či sněhu.

Pravidelně provádějte údržbu stroje.

15. Uvedení stroje do provozu

1. Pásovou pilu nikdy neuvádějte do provozu bez ochranného krytu pilového pásu.
2. Přesvědčte se, že se pilový pás nedotýká obrobku před tím, než zapnete motor.
3. Zapněte motor a počkejte, dokud pila nedosáhne plné rychlosti.
4. Nikdy nenechte rameno pily spadnout ani na něj nevyvíjejte žádnou sílu. Nastaveného přitlačného tlaku dosáhnete pouze, pokud necháte rameno pomalu spouštět na obrobek.
5. Správný přitlačný tlak je velmi důležitý. Příliš vysoký tlak může vést ke zlomení pilového pásu nebo zablokování pásové pily. Příliš nízký tlak způsobí rychlé otupení pilového pásu.
6. Pro dokončení započatých řezů nikdy nepoužívejte nový pilový pás.
7. Nikdy nezačínáte řezat na ostré hraně.

16. Montáž pilového pásu

Výměna pilového pásu

Zvedněte rameno do svislé polohy, otevřete kryt pilového pásu a uvolněte napínací šroub pásu tak, aby šlo pás sejmout z vodících kladek.

Při montáži nového pilového pásu postupujte následovně:

1. Vložte pilový pás mezi vodící ložiska.
2. Levou rukou zvedněte pás nad poháněnou kladku a držte jej v této poloze.
3. Pravou rukou pás natáhněte na poháněnou kladku.
4. Levou rukou zatáhněte pás na druhém konci.
5. Pravou rukou nastavte napínací šroub pásu tak, abyste jej mohli levou rukou přetáhnout přes horní kladku.
6. Pilový pás napněte tak, aby nedocházelo k jeho prokluzování. Nenapínejte jej však příliš.
7. Na pilový pás nakapejte pár kapek oleje.
8. Nastavte vedení pilového pásu.
9. Zavřete ochranný kryt.

Nastavení pilového pásu

1. Sejměte ochranný kryt pilového pásu.
2. Mírně povolte napínací šroub pilového pásu.
3. Otáčejte inbusovým šroubem napínacího bloku, dokud nebude horní kladka přesně v ose s poháněnou kladkou.

4. Poté opět pilový pás správně napněte.
5. Zapněte stroj, abyste zkontrolovali chod pilového pásu. Pokud pás běží příliš dopředu, je třeba zopakovat nastavení, dokud se pilový pás nedotýká zadní stranou okraje horní kladky.
6. Opět stroj vypněte.
7. Opět namontujte ochranný kryt.

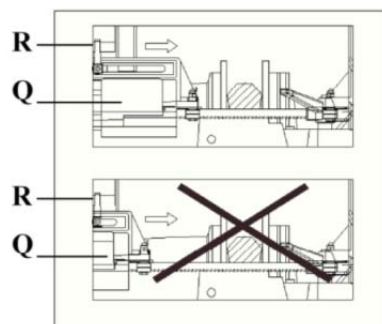
Nastavení vedení pilového pásu (levá vodící kolejnice)



Pozor! Odpojte stroj z elektrické sítě.

Povolte inbusový šroub na vodící kolejnici. Pomocí rukojeti přiblížte vodící kolejnici co nejbližší k materiálu.

Opět utáhněte inbusový šroub. Stroj připojte do elektrické sítě.



R Stavěcí šroub

Q Ochranný kryt

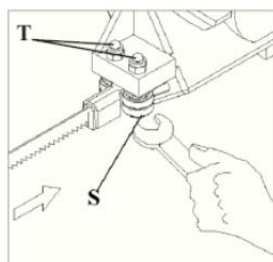
Nastavení vodících ložisek



Pozor! Toto je nejdůležitější nastavení na pásové pile na kov. Není možné dosáhnout přesných výsledků práce bez správného nastavení vodících ložisek. Vůle smí činit maximálně 0,1 mm.

Postupujte následovně:

1. Obě vodící ložiska jsou namontována na výstředném čepu a lze je nastavit.
2. Povolte matici a přitom držte čep pomocí klíče.
3. Otáčením čepu vzniká požadovaná vůle (při správném nastavení je pilový pás během řezání v úplně kolmé poloze).
4. Poté opět utáhněte matici.
5. Druhé vodící ložisko nastavte stejným způsobem.



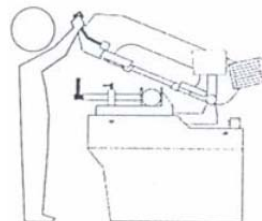
S Vodící kladka

T Matice

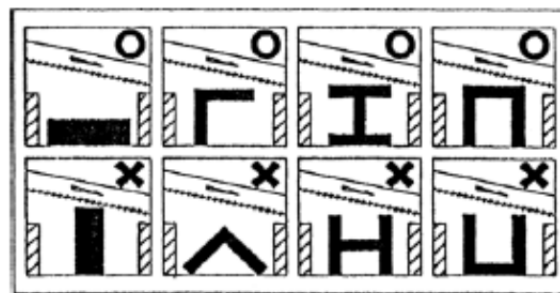
17. Provoz

Tento stroj se hodí pro řezání různých kovových materiálů rozličných tvarů a především se proto doporučuje pro kovoobrábění. Tento stroj je určený pro obsluhu jednou osobou.

Pro zapnutí nebo vypnutí stroje je třeba stisknout vypínač na ramenu pily.



Před každým řezem se ujistěte, že je materiál správně upnutý ve svěráku a jeho konec je podepřený. Následující obrázky ukazují několik příkladů, jak by měly být různé materiály upnuty, abyste dosáhli co nejlepšího výsledku řezání a dlouhé životnosti pilového pásu.



1. Zvedněte rameno do svislé polohy.
2. Nastavte vypínač tak, aby se stroj vypnul po přeřezání obrobku.
3. Nastavte doraz materiálu na požadovanou délku.
4. Povolte svěrák pomocí ručního kola, abyste mohli obrobek vyjmout. Pokud je materiál příliš dlouhý, je třeba jej podepřít vhodnou podpěrou nebo válečkovou trať.
5. Utáhněte svěrák pomocí ručního kola.
6. Nastavte vhodnou rychlost pilového pásu pro daný materiál a zapněte pilu.
7. Pomalu spouštějte rameno pily dolů, dokud se pilový pás nedotkne obrobku.
8. Poté proveďte kompletní řez obrobkem.

Upozornění:

1. Čím je materiál tvrdší, tím nižší musí být nastavená rychlost.
2. Pro zvýšení řezného tlaku otočte stavěcí šroub spouštěcího válce (na levé straně základové desky) proti směru hodinových ručiček; pro snížení po směru hodinových ručiček.

Rychlost pilového pásu

Při použití pilových pásů je vždy potřeba zvolit pro řezaný materiál tu nejvhodnější rychlost.

18. Řezný rozsah

Řezný rozsah MBS 105

90°	○ 105	□ 101	▭ 101 x 105
45° vlevo	70	70	70 x 70
60° vlevo	-	-	-

Řezný rozsah MBS 125

90°	○ 125	□ 125	▭ 130 x 125
45° vlevo	80	80	80 x 80
60° vlevo	50	50	50 x 50

Řezný rozsah MBS 150 / MBS 155 K

90°	○ 150	□ 140	▭ 150 x 140
45° vlevo	100	90	100 x 90
60° vlevo	70	65	65 x 70

19. Údržba

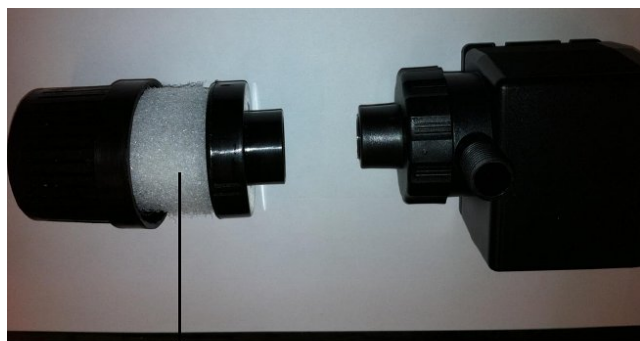
Tento stroj je zkonstruován pro efektivní a plynulý provoz, kterého lze dosáhnout při správném zacházení se strojem. Pro zajištění dlouhé životnosti stroje je třeba respektovat následující pokyny, které se týkají řádné údržby. V případě potřeby je třeba vždy používat pouze originální náhradní díly. Za žádných okolností stroj nepřetěžujte. Neoprávněné přestavby stroje jsou také zakázané.

Denně

- Odstraňte třísky.
- Vyčistěte odtok chladicí kapaliny.
- Zkontrolujte stav chladicí kapaliny.
- Zkontrolujte pilový pás.
- Zvedněte rameno pily do horní polohy a lehce povolte pilový pás.
- Zkontrolujte ochranné prvky a nouzový vypínač.

Každý týden

- Důkladně stroj očistěte, odstraňte třísky, zejména z odtoku chladicí kapaliny.
- Rozeberte čerpadlo chladicí kapaliny a vyčistěte filtr, stejně jako nasávací oblast. Při vysokém zatížení čistěte filtr každý den čistou vodou a stlačeným vzduchem.



Filter

- Očistěte vedení pilového pásu, kuličková ložiska a přívod chladicí kapaliny pomocí stlačeného vzduchu.
- Očistěte kryt kladek, stejně jako jejich povrch.

Každý měsíc

- Zkontrolujte zajišťovací šrouby vodících kladek.
- Zkontrolujte vodící ložiska pilového pásu.
- Zkontrolujte zajišťovací šrouby převodovky, čerpadla chladicí kapaliny, stejně jako ochranných krytů.

2 x ročně

- Nechejte provést kontrolu elektrických bezpečnostních prvků.

Chladicí kapalina

Jako chladicí kapalinu můžete v podstatě použít jakékoli vodou ředitelné chladicí médium, přičemž by podíl chladicího média neměl klesnout pod 10% z celkového množství chladicí kapaliny.

20. Poruchy

Porucha	Příčina / možné důsledky	Řešení
Stroj nelze spustit.	<ul style="list-style-type: none"> • Uvolnění chráněného spínače FI. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vyšší zajištění. • Pojistky ve stroji jsou vadné.
Motor pily se nadměrně zahřívá.	<ul style="list-style-type: none"> • Nasávání chladicího vzduchu do motoru je omezeno. • Motor není správně upevněn. • Pohon pilového pásu není správně upevněn. • Nesprávné elektrické zapojení. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolovat a vyčistit. • Příklad pro servis! Stroj odevzdejte k opravě.
Přívod chladicí kapaliny není funkční.	<ul style="list-style-type: none"> • Nádrž chladicí kapaliny je prázdná. • Kohouty chladicí kapaliny jsou zavřené. • Kohouty chladicí kapaliny jsou ucpané. • Vedení chladicí kapaliny je skřípnuté nebo ucpané. • Vzduch v systému, např. po opětovném naplnění. <ul style="list-style-type: none"> • Čerpadlo neběží. 	<ul style="list-style-type: none"> • Doplňte chladicí kapalinu. • Otevřete kohouty. • Vyčistěte kohouty. • Zkontrolujte a vyčistěte vedení. • Proveďte odvzdušnění krátkým vytažením tlakové hadice. • Zkontrolujte čerpadlo.
Pilový pás se rychle tupí.	<ul style="list-style-type: none"> • Nevhodná kvalita pilového pásu pro tento materiál. • Špatné členění zubů vedlo k vylovení zubů (vylovením zubu v obrobku se otupí ostatní zuby). • Provoz bez chlazení. • Příliš vysoká řezná rychlost. • Příliš rychlý posuv. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zvolte pás vyšší kvality (bimetalový). • Zvolte správné členění zubů. • Použijte chladicí zařízení. • Snižte řeznou rychlost. • Změňte posuv.
Vylovení zubů	<ul style="list-style-type: none"> • Prostor pro třísky u pilového pásu je přeplněný, nesprávné členění zubů. 	<ul style="list-style-type: none"> • Použijte pilový pás s jiným členěním zubů nebo změňte posuv.
Trhlina v pilovém pásu.	<ul style="list-style-type: none"> • Napnutí pilového pásu je příliš silné nebo příliš slabé. • Vadný pilový pás. • Vedení pilového pásu není nastaveno správně. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte napnutí pilového pásu. • Vyměňte pilový pás. • Nastavte vedení pilového pásu správně.
Křivý řez (pilový pás zabíhá).	<ul style="list-style-type: none"> • Vzdálenost vedení od obrobku je příliš velká. • Pilový pás je tupý. • Příliš nízké napnutí pilového pásu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nastavte vedení co nejbližší k obrobku. • Vyměňte pilový pás. • Správně napněte pilový pás.

	<ul style="list-style-type: none">• Posuv je příliš velký.• Řezný tlak je příliš vysoký.• Pilový pás je vadný (není rozveden rovnoměrně).• Špatně nastavené vedení pilového pásu.	<ul style="list-style-type: none">• Zmenšete posuv.• Zmenšete řezný tlak.• Vyměňte pilový pás.• Nastavte vedení pilového pásu správně.
Řez není kolmý, ale rovnoběžný.	<ul style="list-style-type: none">• Materiál nedosedá na obě čelisti svěráku.• Rameno pily není nastavené na 90°.	<ul style="list-style-type: none">• Materiál správně vložte do svěráku.• Nastavte čelisti správně.

21. Likvidace vysloužilého stroje

Zlikvidujte prosím svůj stroj ekologicky, aby se zbytky nedostaly do prostředí, ale byly odborně zlikvidovány. Prosím zlikvidujte balení a později i samotný vysloužilý stroj dle platných směrnic.

Vyjmutí z provozu



Pozor! Vysloužilé stroje se musí ihned ustavit odborně mimo provoz, aby se vyhnulo pozdějším možným zneužitím a škodám na životním prostředí či osobách.

- Vytáhněte zástrčku z elektrické sítě.
- Protněte přípojovací kabel.
- Odstraňte všechny látky, které ohrožují životní prostředí, ze stroje.
- Vyjměte baterie a akumulátory, pokud byly přítomny.
- Demontujte případně stroj do ovladatelných a užitkovatelných částí.
- Zpracujte provozní látky a části stroje.

Zpracování balení stroje

Všechny použité materiály pro balení stroje jsou recyklovatelné a musí zásadně dojít k jejich hmotné recyklaci. Dřevo může být znovu zpracováno nebo zlikvidováno. Kartonové části mohou být rozdrčeny a dány do sběru papíru. Folie jsou z polyetyleny (PE) a polštářové dílce z polystyrenu (EPS). Tyto látky mohou být po zpracování opět použity, pokud je předáte do určené sběrný či podniku zpracovávajícího odpad. Čistý obalový materiál předejte dál, aby došlo k jeho opětovnému použití.

Zpracování starého stroje

Informace: Postarejte se prosím o to, aby všechny části stroje byly zlikvidovány pouze zamýšlenou cestou.

Neopomeňte, že elektrické komponenty obsahují mnoho recyklovatelných, jakož i prostředí škodících látek. Zlikvidujte tyto části odděleně a odborně. V případě pochybností se obraťte prosím na komunální správu likvidace odpadů. Pro zpracování odpadu se případně poraďte s odborným podnikem pro zpracování odpadu.

Zpracování elektrických a elektronických komponentů

Prosím zpracujte odpady odborně, dle platných předpisů.

Stroj obsahuje elektrické a elektronické komponenty a nesmí být likvidován jako domovní odpad. Podle směrnice EU 2002/96 o elektrických a elektronických přístrojích, musí být shromažďovány odděleně opotřebované elektrické nářadí a elektrické stroje, aby mohlo dojít k jejich recyklaci.

Jako provozovatelé stroje byste měli mít informace o autorizovaném sběrném systému, který je pro Vás platný.

Zpracujte prosím odborně baterie a akumulátory. Vyhazujte jen vybité akumulátory do sběrných míst.

Zpracování mazacích a chladicích kapalin

Pozor: Ujistěte se prosím, že likvidujete maziva a chladicí kapaliny ohleduplně vůči životnímu prostředí. Dodržujte pokyny svého komunálního shromážděště.

Informace: Použité chladicí kapaliny a oleje spolu nemíchejte, neboť pouze nesmíchané použité oleje jsou recyklovatelné bez předčištění.

Pokyny pro likvidaci udává výrobce daného maziva či chladicí kapaliny. Obratě se proto na konkrétní údaje výrobku.

Likvidace odpadu přes komunální shromážděště



Tento symbol na výrobku nebo jeho obalu poukazuje na to, že tento výrobek nelze likvidovat jako komunální odpad, ale je třeba ho recyklovat příslušnou sběrnou elektrických a elektronických přístrojů. Správným zacházením s přístrojem chráníte přírodu a zdraví všech. Recyklace pomáhá snížit spotřebu surovin.

22. ES - Prohlášení o shodě

Výrobce:

Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

Tímto prohlašujeme, že níže uvedený produkt odpovídá na základě své koncepce a provedení příslušným bezpečnostním požadavkům směrnic platných v Evropské unii. Při neodsouhlasených změnách na stroji ztrácí toto prohlášení platnost.

Skupina výrobků: Metallkraft[®] Kovoobráběcí stroje

Označení stroje: MBS 105
MBS 125
MBS 150
MBS 155 K

Typ stroje: Pásová pila na kov

Objednací číslo: 363 0105 ; 363 0125
363 0150 ; 363 0152

Sériové číslo: _____

Rok výroby: _____

Příslušné EU směrnice:

2006/42/ES Strojní směrnice
2006/95/ES Směrnice o nízkém napětí
2004/108/ES Elektromagnetická kompatibilita

Byly použity následující harmonizované normy:

EN 60204-1:2007 Bezpečnost strojů - elektrická zařízení strojů - část 1: Všeobecné požadavky (IEC 60204-1:2005)

DIN EN ISO 12100 Bezpečnost strojních zařízení - Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika

Odpovědná osoba:

Kilian Stürmer, Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, D-96103 Hallstadt

Hallstadt, 21.08.2013



Kilian Stürmer
Obchodní ředitel

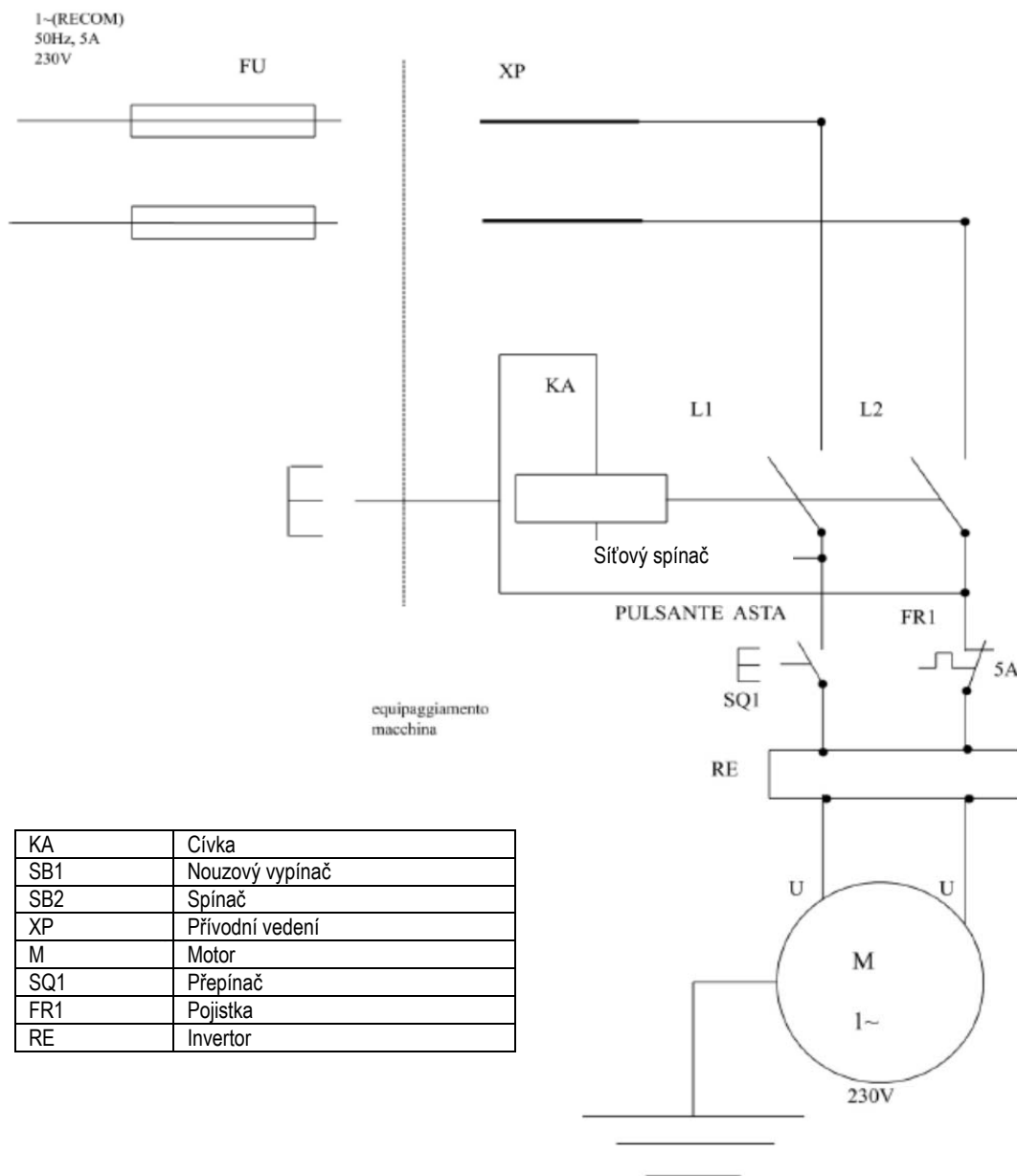


23. RoHS, 2002/95/ES



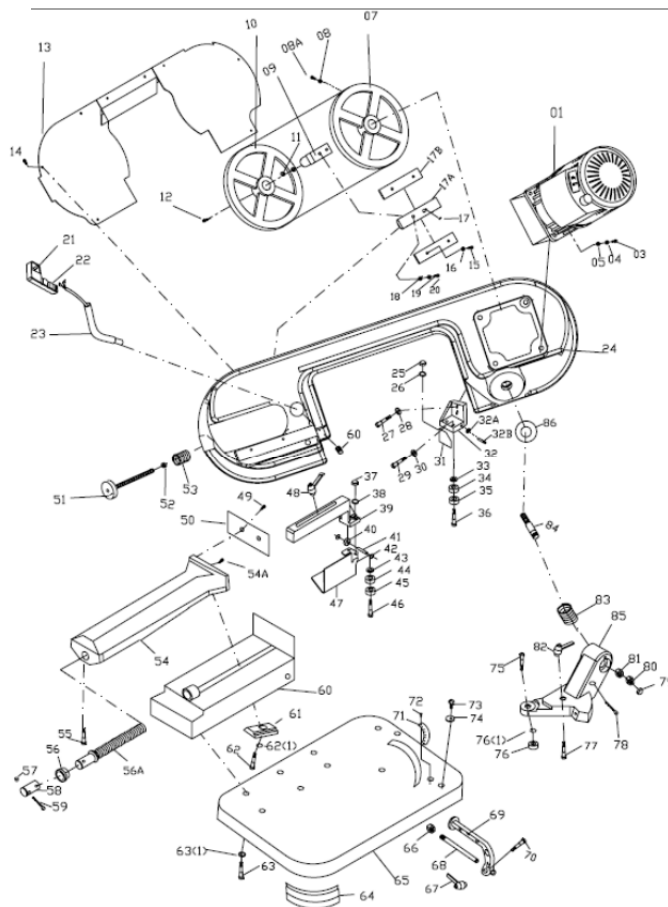
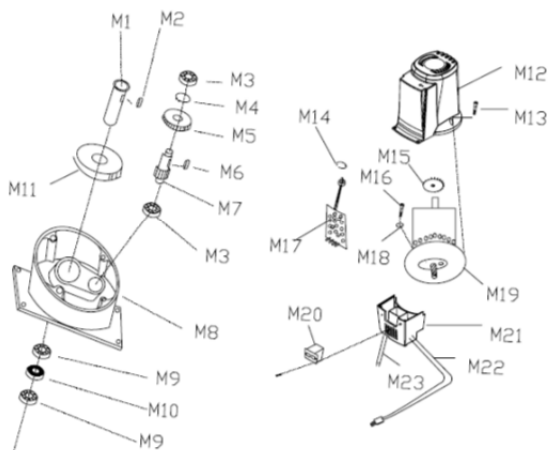
Tento symbol na výrobku nebo jeho obalu udává, že tento výrobek odpovídá evropské směrnici 2002/95/ES.

24. Schéma zapojení



KA	Cívka
SB1	Nouzový vypínač
SB2	Spínač
XP	Přívodní vedení
M	Motor
SQ1	Přepínač
FR1	Pojistka
RE	Invertor

25. Rozpadové schéma MBS 105/125



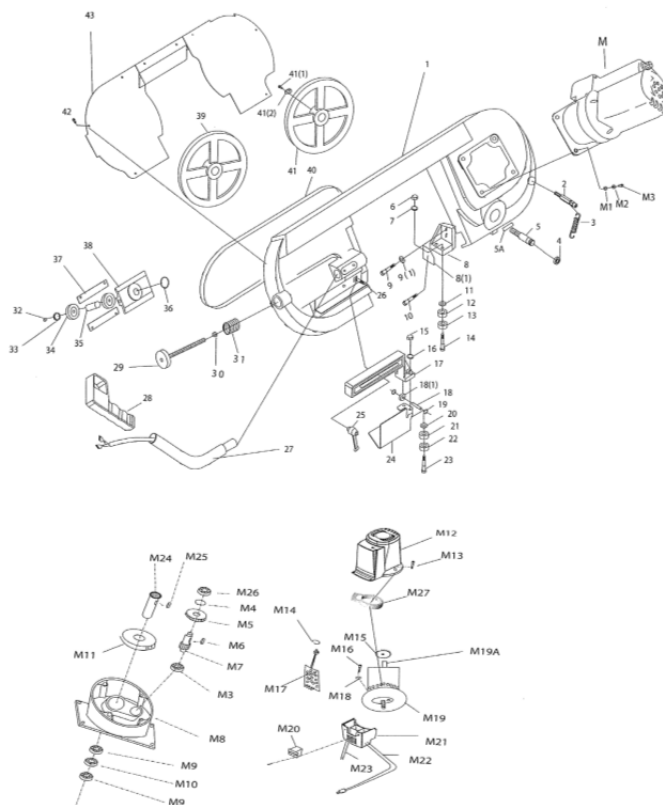
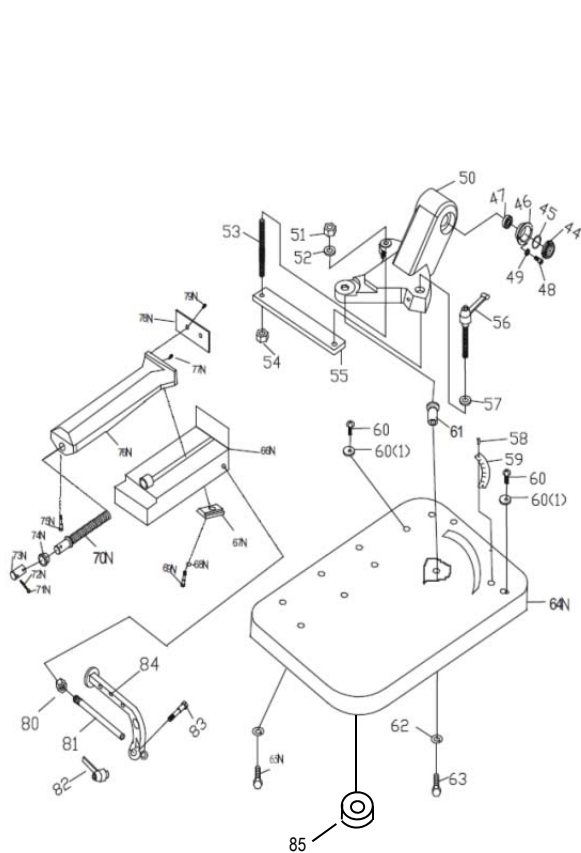
Poz.	Obj. číslo MBS 105	Obj. číslo MBS 125	Název (DE)	Název (IT)	Ks
1	0363010501	0363012501	Schraube	Vite	1
2	0363010502	0363012502	Scheibe	Rondella	1
3	0363010503	0363012503	O-Ring	O-Ring	4
4	0363010504	0363012504	Antriebsriemenscheibe	Puleggia Motrice	4
5	0363010505	0363012505	Scheibe M6	Rondella M6	4
6	0363010506	0363012506	Antriebsriemenscheibe	Puleggia Motrice	1
9	0363010509	0363012509	Halterung	Perno puleggia	1
10	0363010510	0363012510	Lauftrad	Puleggia condotta	1
11	0363010511	0363012511	Lager	Cuscinetto	2
12	0363010512	0363012512	Schraube	Vite	1
13	0363010513	0363012513	Gehäuse	Carter Coprilama	1
14	0363010514	0363012514	Schraube	Vite	4
15	0363010515	0363012515	Schraube	Vite	4
16	0363010516	0363012516	Scheibe	Rondella	4
17	0363010517	0363012517	Schraube	Vite	1
17A	0363010517A	363012517A	Sägebandspannung	Tendilama	1
17B	0363010517B	363012517B	Laufschiene Sägebandspannung	Guida per tendilama	2
18	0363010518	0363012518	Scheibe	Rondella	4
19	0363010519	0363012519	Scheibe	Rondella	4
20	0363010520	0363012520	Schraube	Vite	4
21	0363010521	0363012521	Schalter	Interruttore	1
22	0363010522	0363012522	Handgriff	Impugnatura	1
23	0363010523	0363012523	Griffarm	Braccio Impugnatura	1
25	0363010525	0363012525	Schraubenmutter	Dado	2
26	0363010526	0363012526	Scheibe	Rondella	2
27	0363010527	0363012527	Schraube	Vite	2
28	0363010528	0363012528	Scheibe	Rondella	2
29	0363010529	0363012529	Schraube	Vite	1
30	0363010530	0363012530	Scheibe	Rondella	1
31	0363010531	0363012531	Abdeckung	Rasalama	1
32	0363010532	0363012532	Winkelhalter	Guidalama mobile	1
32A	0363010532A	363012532A	Lager	Cuscinetto	1
32B	0363010532B	363012532B	Stift	Perno	1
33	0363010533	0363012533	Scheibe	Rondella	1
34	0363010534	0363012534	Lager	Cuscinetto	2
35	0363010535	0363012535	Lager	Cuscinetto	2
36	0363010536	0363012536	Schraube	Vite	2
37	0363010537	0363012537	Schraubenmutter	Dado	2
38	0363010538	0363012538	Scheibe	Rondella	2

Poz.	Obj. číslo MBS 105	Obj. číslo MBS 125	Název (DE)	Název (IT)	Ks
39	0363010539	0363012539	Winkelhalter	Guidalama mobile	1
40	0363010540	0363012540	Lager	Cuscinetto	2
41	0363010541	0363012541	Stift	Perno	2
42	0363010542	0363012542	Scheibe	Rondella	2
43	0363010543	0363012543	Scheibe	Rondella	2
44	0363010544	0363012544	Lager	Cuscinetto	2
45	0363010545	0363012545	Lager	Cuscinetto	2
46	0363010546	0363012546	Schraube	Vite	2
47	0363010547	0363012547	Gehäuse	Carter Coprilama	1
48	0363010548	0363012548	Verriegelungshebel	Leva a ripresa	1
49	0363010549	0363012549	Schraube	Vite	1
50	0363010550	0363012550	Klemmbacken	Piastra d'appoggio morsa	1
51	0363010551	0363012551	Sägebandspannung Knopf	pomello Tendilama	1
52	0363010552	0363012552	Scheibe	Rondella	1
53	0363010553	0363012553	Scheibe	Rondella	8
54	0363010554	0363012554	Laster	Morsa	1
54A	0363010554A	363012554A	Schraubzwingenkopf	Vite	1
55	0363010555	0363012555	Schraube	Vite	1
56	0363010556	0363012556	Flansch	Flangia	1
56A	0363010556A	363012556A	Schraubzwinde	Vite per morsa	1
57	0363010557	0363012557	Sperrbolzen	Blocca perno	2
58	0363010558	0363012558	Griff	inserto per morsa	1
59	0363010559	0363012559	Stift	Perno	1
60	0363010560	0363012560	Schraubstock	Base morsa	1
61	0363010561	0363012561	T Nut stopper	inserto bloccamorsa	1
62	0363010562	0363012562	Schraube	Vite	1
62 (1)	0363010562 1	363012562 1	Scheibe	Rondella	1
63	0363010563	0363012563	Schraube	Vite	6
63 (1)	0363010563 1	363012563 1	Scheibe	Rondella	4
64	0363010564	0363012564	Gummifuß	Piede antigraffio	1
65	0363010565	0363012565	Grundgestell	Base	1
66	0363010566	0363012566	Mutter	Dado	1
67	0363010567	0363012567	Klemmhebel	Leva a ripresa	1
68	0363010568	0363012568	Anschlaghalter	Barra fermapezzo	1
69	0363010569	0363012569	Anschlag	Fermapezzo	1
70	0363010570	0363012570	Schraube	Vite	1
71	0363010571	0363012571	Maßstab	Scala graduata	1
72	0363010572	0363012572	Schraube	Vite	1

Poz.	Obj. číslo MBS 105	Obj. číslo MBS 125	Název (DE)	Název (IT)	Ks
73	0363010573	0363012573	Schraube	Vite	2
74	0363010574	0363012574	Scheibe	Rondella	2
75	0363010575	0363012575	Schraube	Vite	1
76	0363010576	0363012576	Mutter	Dado	1
77	0363010577	0363012577	Schraube	Vite	1
78	0363010578	0363012578	Sicherungsstift	Perno bloccaggio	1
79	0363010579	0363012579	Mutter	Dado	1
80	0363010580	0363012580	Mutter	Dado	1
81	0363010581	0363012581	Mutter	Dado	1
82	0363010582	0363012582	Klemmhebel	Leva a rispresa	1
83	0363010583	0363012583	Feder	Molla	1
84	0363010584	0363012584	Gewindesttift	Perno arco	1
85	0363010585	0363012585	Drehfuß	Piede Girevole	1
86	0363010586	0363012586	Scheibe	Rondella	1

Poz.	Obj. číslo MBS 105	Obj. číslo MBS 125	Název (DE)	Název (IT)	Ks
M	03630105M	03630125M	Motor	Motor completo di corpo	1
M1	03630105M01	03630125M1	Motorwelle	Albero	1
M2	03630105M02	03630125M2	Passfeder	Chiavetta	1
M3	03630105M03	03630125M3	Kugellager	Cusinetto	2
M4	03630105M04	03630125M4	Sicherungsring	Segner	1
M5	03630105M05	03630125M5	Zahnrad	Ingranaggio	1
M6	03630105M06	03630125M6	Passfeder	Chiavetta	1
M7	03630105M07	03630125M7	Zahnwelle	Albero dentato	1
M8	03630105M08	03630125M8	Getriebegehäuse	Scatola Ingranaggi	1
M9	03630105M09	03630125M9	Lager	Cuscinetto	2
M10	03630105M10	03630125M10	Dichtring	Paraolio	1
M11	03630105M11	03630125M11	Getriebe	Ingranaggio	1
M12	03630105M12	03630125M12	Motorabdeckung	Corpo in Plastica	1
M13	03630105M13	03630125M13	Schraube	Vite	1
M14	03630105M14	03630125M14	Mutter	Dado	1
M15	03630105M15	03630125M15	Flügelrad	Ventola	1
M16	03630105M16	03630125M16	Schraube	Vite	1
M17	03630105M17	03630125M17	Elektrische Inverter-Karte	Scheda Elettronica Inverter	1
M18	03630105M18	03630125M18	O-Ring	O-Ring	1
M19	03630105M19	03630125M19	Motorspule	Motore completo	1
M20	03630105M20	03630125M20	Schalter mit Spule	Interruttore con bobina di min	1
M21	03630105M21	03630125M21	Schlüterbox	Scatola interruttoroe	1
M22	03630105M22	03630125M22	Kabel mit Stecker	Cavo con spina	1
M23	03630105M23	03630125M23	Kabel	Cavetto	1

26. Rozpadové schéma MBS 150

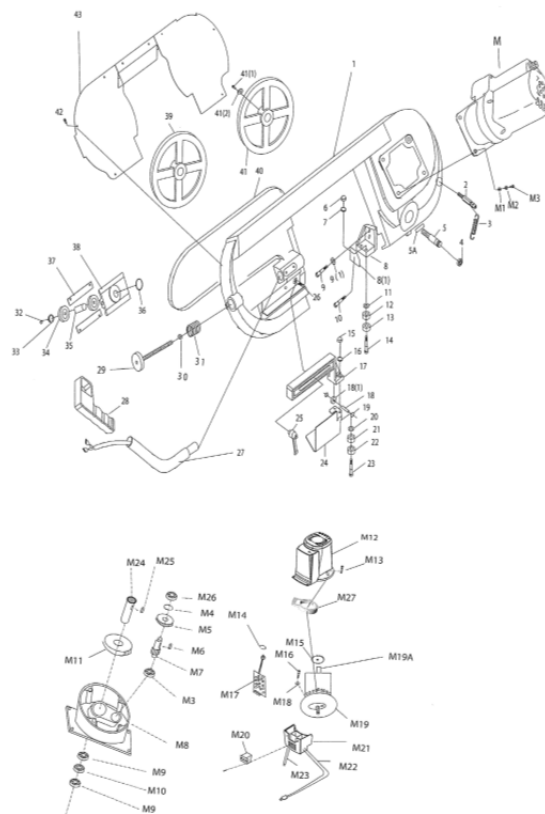
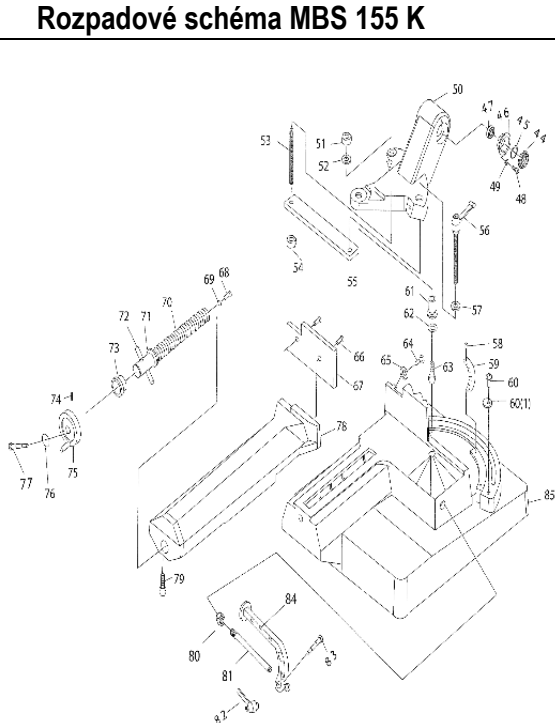


Poz.	Obj. číslo	Název (DE)	Název (IT)	Ks
1	0363015001	Abdeckung	Rasalama	1
2	0363015002	Gewindestift	Perno arco	1
3	0363015003	Feder	Molla	1
4	0363015004	Gehäuse	Carter Coprilama	1
5	0363015005	Gewindestift	Perno arco	1
6	0363015006	Schraubenmutter	Dado	2
7	0363015007	Scheibe	Rondella	2
8	0363015008	Winkelhalter	Guidalama mobile	1
8(1)	03630150081	Abdeckung	Rasalama	1
9	0363015009	Schraube	Vite	2
9(1)	03630150091	Scheibe	Rondella	2
10	0363015010	Schraube	Vite	1
11	0363015011	Scheibe	Rondella	2
12	0363015012	Lager	Cuscinetto	2
13	0363015013	Lager	Cuscinetto	2
14	0363015014	Schraube	Vite	2
15	0363015015	Schraubenmutter	Dado	2
16	0363015016	Scheibe	Rondella	2
17	0363015017	Winkelhalter	Guidalama mobile	1
18	0363015018	Stift	Perno	2
18(1)	03630150181	Lager	Cuscinetto	2
19	0363015019	Scheibe	Rondella	2
20	0363015020	Scheibe	Rondella	2
21	0363015021	Lager	Cuscinetto	2
22	0363015022	Lager	Cuscinetto	2
23	0363015023	Schraube	Vite	2
24	0363015024	Gehäuse	Carter Coprilama	1
25	0363015025	Verriegelungshebel	Leva a ripresa	1
26	0363015026	Schienehalter		1
27	0363015027	Griffarm	Braccio Impugnatura	1
28	0363015028	Handgriff	Impugnatura	1
29	0363015029	Sägebandspannung Knopf	pomello Tendilama	1
30	0363015030	Scheibe	Rondella	1
31	0363015031	Scheibe	Rondella	8
32	0363015032	Abdeckung	Rasalama	1
33	0363015033	Scheibe	Rondella	1
34	0363015034	Lager	Cuscinetto	2
35	0363015035	Welle	albero	1
36	0363015036	O-Ring	O-Ring	1
37	0363015037	Schiene	binaro	2
38	0363015038	Schienen gestell	binaro base	1
39	0363015039	Laufrolle	Puleggia condotta	1
40	0363015040	Bandsägenblatt	foglia	1
41	0363015041	Antriebsrad	roula conduttrice	1
41(1)	03630150411	Schraube	Vite	1
41(2)	03630150412	Scheibe	Rondella	1
42	0363015042	Schraube	Vite	4
43	0363015043	Gehäuse	Carter Coprilama	1
44	0363015044	Mutter	Dado	1
45	0363015045	Scheibe	Rondella	1
46	0363015046	Flansch	Flangia	1
47	0363015047	Lager	Cuscinetto	1
48	0363015048	Schraube	Vite	1
49	0363015049	Scheibe	Rondella	1
50	0363015050	Drehfuß	Piede Girevole	1
51	0363015051	Mutter	Dado	1
52	0363015052	Scheibe	Rondella	1
53	0363015053	Stange	asta	1
54	0363015054	Mutter	Dado	1
55	0363015055	Flachstahl	banda	1
56	0363015056	Klemmhebel	Leva a ripresa	1
57	0363015057	Scheibe	Rondella	1
58	0363015058	Schraube	Vite	1
59	0363015059	Maßstab	Scala graduata	1
60	0363015060	Schraube	Vite	2
60(1)	03630150601	Scheibe	Rondella	2
61	0363015061	Schraube	Vite	1
62	0363015062	Scheibe	Rondella	2
63	0363015063	Schraube	Vite	1
64N	0363015064N	Grundgestell	Base	1
65N	0363015065N	Schraube	Vite	6
66N	0363015066N	Schraubstock	Base morsa	1
67N	0363015067N	T Nut stopper	inserto bloccamorsa	1
68N	0363015068N	Scheibe	Rondella	1
69N	0363015069N	Schraube	Vite	1
70N	0363015070N	Schraubzwinde	Vite per morsa	1
71N	0363015071N	Stift	Perno	1
72N	0363015072N	Griff	inserto per morsa	1
73N	0363015073N	Sperrbolzen	Blocca perno	2
74N	0363015074N	Flansch	Flangia	1
75N	0363015075N	Schraube	Vite	1
76N	0363015076N	Schraubzwingenkopf	Morsa	1
77N	0363015077N	Schraube	Vite	1
78N	0363015078N	Schraube	Vite	1
79N	0363015079N	Klemmbacken	Piastra d'appoggio morsa	1
80	0363015080	Mutter	Dado	1
81	0363015081	Anschlaghalter	Barra fermapezzo	1
82	0363015082	Klemmhebel	Leva a ripresa	1
83	0363015083	Schraube	Vite	1
84	0363015084	Anschlag	Fermapezzo	1

85		Gummifuß	piedini di gomma	4
----	--	----------	------------------	---

Poz.	Obj. číslo	Název (DE)	Název (IT)	Ks
M	0363 0150M	Motor	Motor completo di corpo	1
M1	03630150M01	Schraube	Vite	1
M2	03630150M02	Scheibe	Rondella	1
M3	03630150M03	O-Ring	O-Ring	4
M4	03630150M04	Sicherungsring	Seegner	1
M5	03630150M05	Zahnrad	Ingranaggio	1
M6	03630150M06	Passfeder	Chiavetta	1
M7	03630150M07	Zahnwelle	Albero dentato	1
M8	03630150M08	Getriebegehäuse	Scatola Ingranaggi	1
M9	03630150M09	Lager	Cuscinetto	2
M10	03630150M10	Dichtring	Paraolio	1
M11	03630150M11	Getriebe	Ingranaggio	1
M12	03630150M12	Motorabdeckung	Corpo in Plastica	1
M13	03630150M13	Schraube	Vite	1
M14	03630150M14	Mutter	Dado	1
M15	03630150M15	Flügelrad	Ventola	1
M16	03630150M16	Schraube	Vite	1
M17	03630150M17	Elektrische Inverter-Karte	Scheda Elettronica Inverter	1
M18	03630150M18	O-Ring	O-Ring	1
M19	03630150M19	Motorspule	Motore completo	1
M20	03630150M20	Schalter mit Spule	Interruttore con bobina di min	1
M21	03630150M21	Schallerbox	Scatola interruttoroe	1
M22	03630150M22	Kabel mit Stecker	Cavo con spina	1
M23	03630150M23	Kabel	Cavetto	1
M24	03630150M24	Motorwelle	Albero	1
M25	03630150M25	Passfeder	Chiavetta	1
M26	03630150M26	Kugellager	Cuscinetto	2
M27	03630150M27	Dichtung	Guanire	1

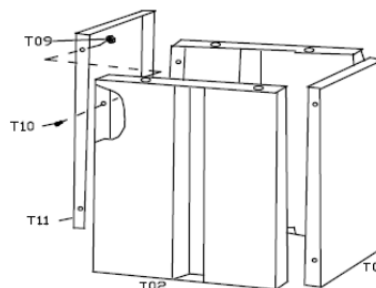
27. Rozpadové schéma MBS 155 K



Poz.	Obj. číslo	Název (DE)	Název (IT)	Ks
1	0363015201	Abdeckung	Rasalama	1
2	0363015202	Gewindestift	Perno arco	1
3	0363015203	Feder	Molla	1
4	0363015204	Gehäuse	Carter Coprilama	1
5	0363015205	Gewindestift	Perno arco	1
6	0363015206	Schraubenmutter	Dado	2
7	0363015207	Scheibe	Rondella	2
8	0363015208	Winkelhalter	Guidalama mobile	1
8(1)	0363015281	Abdeckung	Rasalama	1
9	0363015209	Schraube	Vite	2
9(1)	0363015291	Scheibe	Rondella	2
10	0363015210	Schraube	Vite	1
11	0363015211	Scheibe	Rondella	2
12	0363015212	Lager	Cuscinetto	2
13	0363015213	Lager	Cuscinetto	2
14	0363015214	Schraube	Vite	2
15	0363015215	Schraubenmutter	Dado	2
16	0363015216	Scheibe	Rondella	2
17	0363015217	Winkelhalter	Guidalama mobile	1
18	0363015218	Stift	Perno	2
18(1)	03630152181	Lager	Cuscinetto	2
19	0363015219	Scheibe	Rondella	2
20	0363015220	Scheibe	Rondella	2
21	0363015221	Lager	Cuscinetto	2
22	0363015222	Lager	Cuscinetto	2
23	0363015223	Schraube	Vite	2
24	0363015224	Gehäuse	Carter Coprilama	1
25	0363015225	Verriegelungshebel	Leva a ripresa	1
26	0363015226	Schienehalter		1
27	0363015227	Griffarm	Braccio Impugnatura	1
28	0363015228	Handgriff	Impugnatura	1
29	0363015229	Sägebandspannung Knopf	pomello Tendilama	1
30	0363015230	Scheibe	Rondella	1
31	0363015231	Scheibe	Rondella	8
32	0363015232	Abdeckung	Rasalama	1
33	0363015233	Scheibe	Rondella	1
34	0363015234	Lager	Cuscinetto	2
35	0363015235	Welle	albero	1
36	0363015236	O-Ring	O-Ring	1
37	0363015237	Schiene	binaro	2
38	0363015238	Schiene gestell	binaro base	1
39	0363015239	Laufrolle	Puleggia condotta	1
40	0363015240	Bandsägeblatt	foglia	1
41	0363015241	Antreibsrad	roula conduttrice	1
41(1)	03630152411	Schraube	Vite	1
41(2)	03630152412	Scheibe	Rondella	1
42	0363015242	Schraube	Vite	4

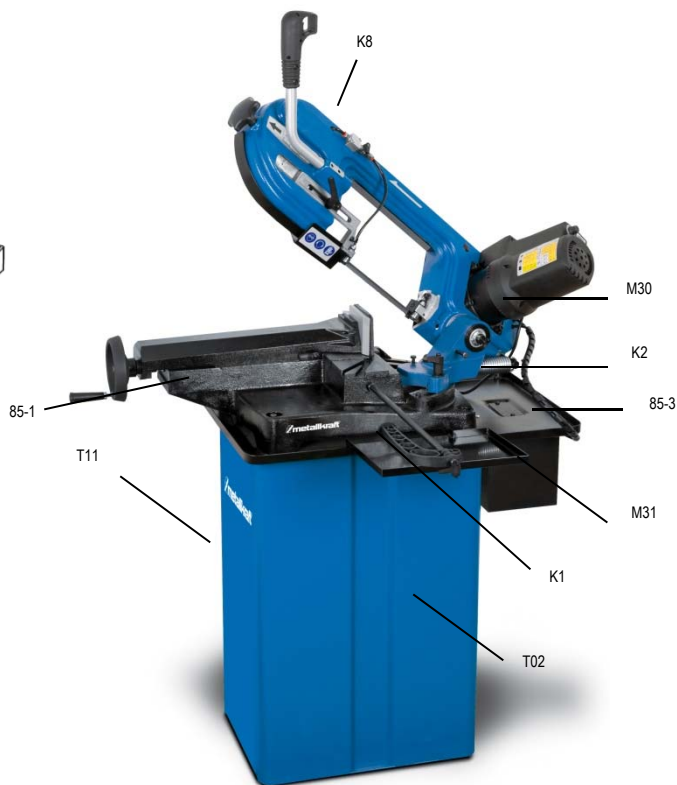
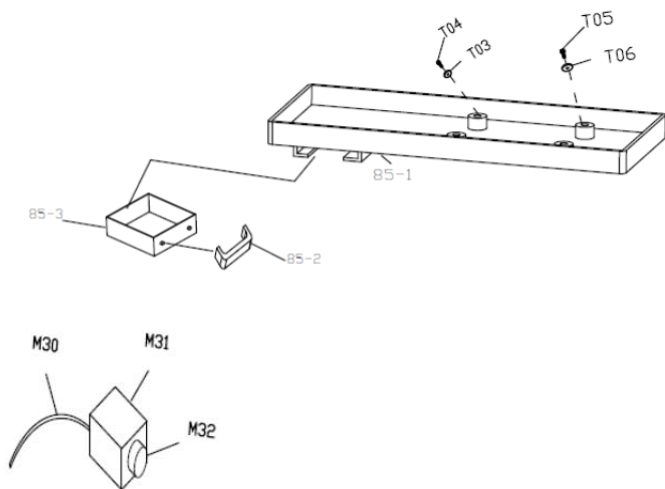
Poz.	Obj. číslo	Název (DE)	Název (IT)	Ks
43	0363015243	Gehäuse	Carter Coprilama	1
44	0363015244	Mutter	Dado	1
45	0363015245	Scheibe	Rondella	1
46	0363015246	Flansch	Flangia	1
47	0363015247	Lager	Cuscinetto	1
48	0363015248	Schraube	Vite	1
49	0363015249	Scheibe	Rondella	1
50	0363015250	Drehfuß	Piede Girevole	1
51	0363015251	Mutter	Dado	1
52	0363015252	Scheibe	Rondella	1
53	0363015253	Stange	asta	1
54	0363015254	Mutter	Dado	1
55	0363015255	Flachstahl	banda	1
56	0363015256	Klemmhebel	Leva a ripresa	1
57	0363015257	Scheibe	Rondella	1
58	0363015258	Schraube	Vite	1
59	0363015259	Maßstab	Scala graduata	1
60	0363015260	Schraube	Vite	2
60(1)	03630152601	Scheibe	Rondella	2
61	0363015261	Schraube	Vite	1
62	0363015262	Scheibe	Rondella	2
63	0363015263	Schraube	Vite	1
64	0363015264	Schraube	Vite	1
65	0363015265	Scheibe	Rondella	6
66	0363015266	Schraube	Vite	1
67	0363015267	Klemmbacken	Piastra d'appoggio morsa	1
68	0363015268	Schraube	Vite	1
69	0363015269	Scheibe	Rondella	1
70	0363015270	Schraubzwinde	Vite per morsa	1
71	0363015271	Scheibe	Rondella	1
72	0363015272	Stift	Perno	1
73	0363015273	Flansch	Flangia	1
74	0363015274	Stift	Perno	1
75	0363015275	Handrad	volantino	1
76	0363015276	Scheibe	Rondella	1
77	0363015277	Schraube	Vite	1
78	0363015278	Schraubstock	Base morsa	1
79	0363015279	Klemmbacken	Piastra d'appoggio morsa	1
80	0363015280	Mutter	Dado	1
81	0363015281	Anschlaghalter	Barra fermapezzo	1
82	0363015282	Klemmhebel	Leva a ripresa	1
83	0363015283	Schraube	Vite	1
84	0363015284	Anschlag	Fermapezzo	1
85	0363015243	Grundgestell	Base	1

Poz.	Obj. číslo	Název (DE)	Název (IT)	Ks
M	03630152M	Motor	Motor completo di corpo	1
M1	03630152M1	Schraube	Vite	1
M2	03630152M2	Scheibe	Rondella	1
M3	03630152M3	O-Ring	O-Ring	4
M4	03630152M4	Sicherungsring	Seegner	1
M5	03630152M5	Zahnrad	Ingranaggio	1
M6	03630152M6	Passfeder	Chiavetta	1
M7	03630152M7	Zahnwelle	Albero dentato	1
M8	03630152M8	Getriebegehäuse	Scatola Ingranaggi	1
M9	03630152M9	Lager	Cuscinetto	2
M10	03630152M10	Dichtring	Paraolio	1
M11	03630152M11	Getriebe	Ingranaggio	1
M12	03630152M12	Motorabdeckung	Corpo in Plastica	1
M13	03630152M13	Schraube	Vite	1
M14	03630152M14	Mutter	Dado	1
M15	03630152M15	Flügelrad	Ventola	1
M16	03630152M16	Schraube	Vite	1
M17	03630152M17	Elektrische Inverter-Karte	Scheda Elettronica Inverter	1
M18	03630152M18	O-Ring	O-Ring	1
M19	03630152M19	Motorspule	Motore completo	1
M20	03630152M20	Schalter mit Spule	Interruttore con bobina di min	1
M21	03630152M21	Schalterbox	Scatola interruttorie	1
M22	03630152M22	Kabel mit Stecker	Cavo con spina	1
M23	03630152M23	Kabel	Cavetto	1
M24	03630152M24	Motorwelle	Albero	1
M25	03630152M25	Passfeder	Chiavetta	1
M26	03630152M26	Kugellager	Cuscinetto	2
M27	03630152M27	Dichtung	Guanire	1



Poz.	Obj. číslo	Název (DE)	Název (IT)	Ks
T01	03630152T01	Frontgehäuse	Frontealloggi	1
T02	03630152T02	Seitengehäuse	Side alloggio	2
T03	03630152T03	Unterlegscheiben	Rondelle	2
T04	03630152T04	Schrauben	Vite	2
T05	03630152T05	Schrauben	Vite	2
T06	03630152T06	Unterlegscheiben	Rondelle	2
T09	03630152T09	Muttern	Nuts	8
T10	03630152T10	Muttern	Nuts	8
T11	03630152T11	Frontgehäuse	Frontealloggi	1

28. Příslušenství k MBS 155 K



Poz.	Obj. číslo	Název (DE)	Název (IT)	Ks
		Chlazení	Chlazení	
85-1	03630152851	Auffangwanne	Pan	1
85-2	03630152852	Griff		1
85-3	0363015853	Kühlmittelbehälter	Serbatoio liquido refrigerante	1
K1	03630152K1	Seitenblech	Coperchio laterale	1
K2	03630152K2	Filterblech	Filtro piatto	1
K8	03630152K8	Dosieriventil	Valvola di erogazione	1
M30	03630150M30	Kühlmittelschlauch	Tubo del liquido di raffreddamento	2
M31	03630152M31	Kühlmittelpumpe	Pompa del refrigerante	1
M32	03630152M32	Filter	Filtro	1

Obráběcí a tvářecí stroje, kompresory, pneumatické nářadí...

